



BOSCH

PRO

GNB 18V-38 | GNB 18V-40

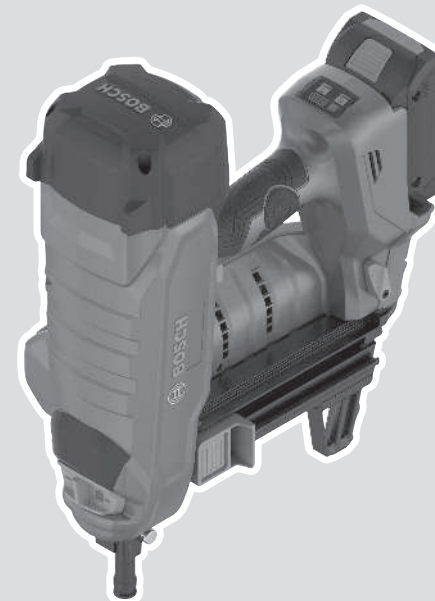
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 75X (2026.08) T / 19



1 609 92A 75X



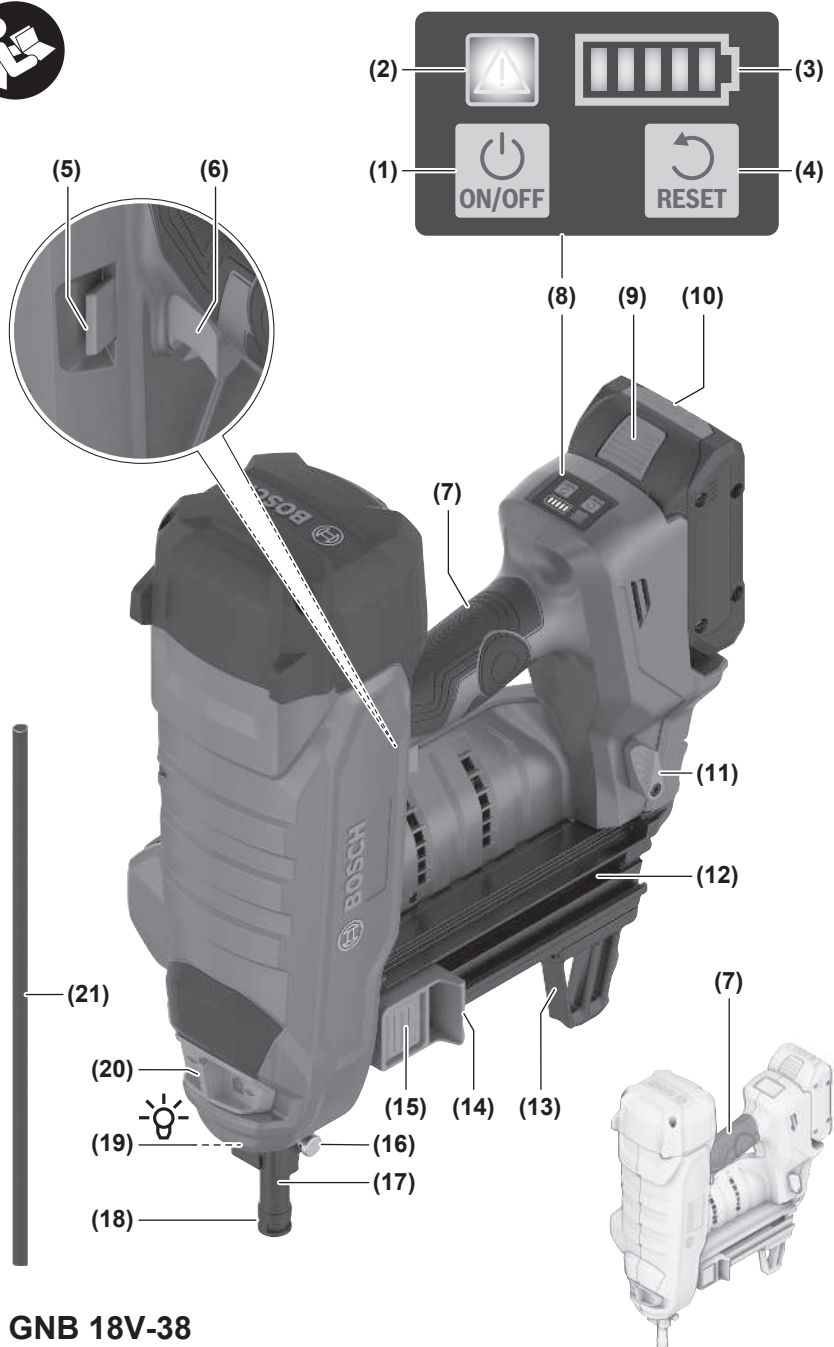
hu Eredeti használati utasítás



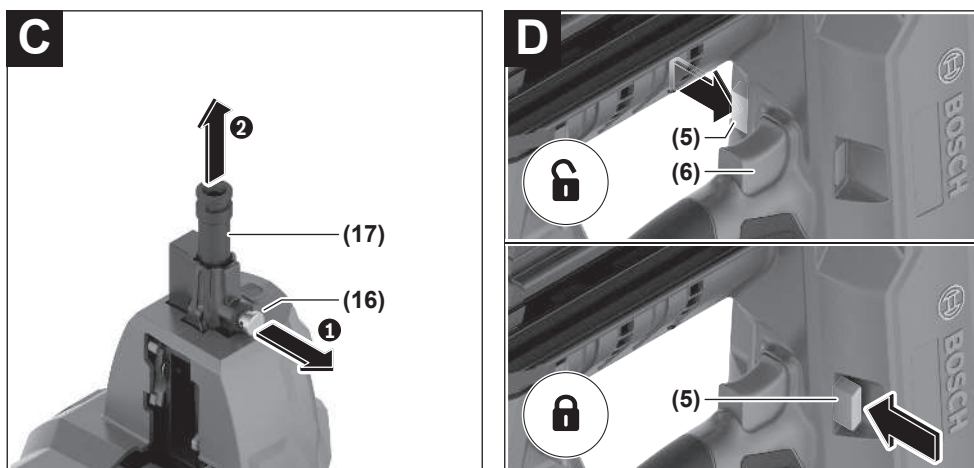
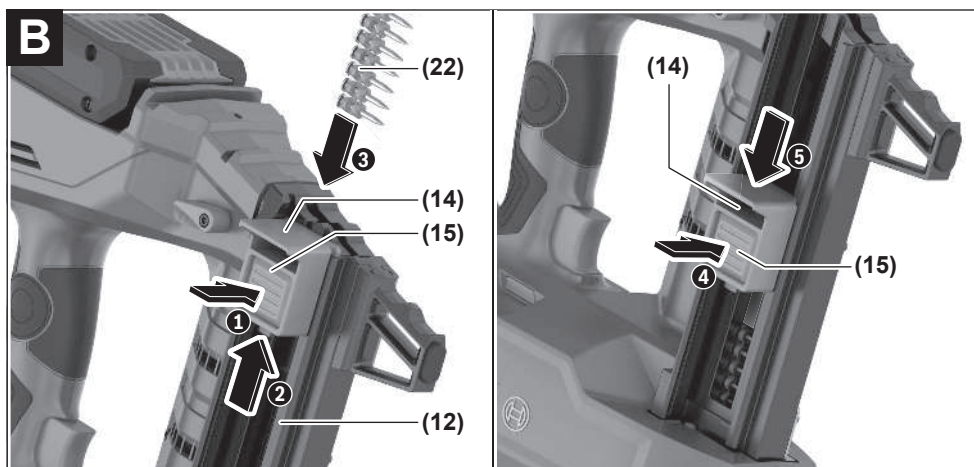
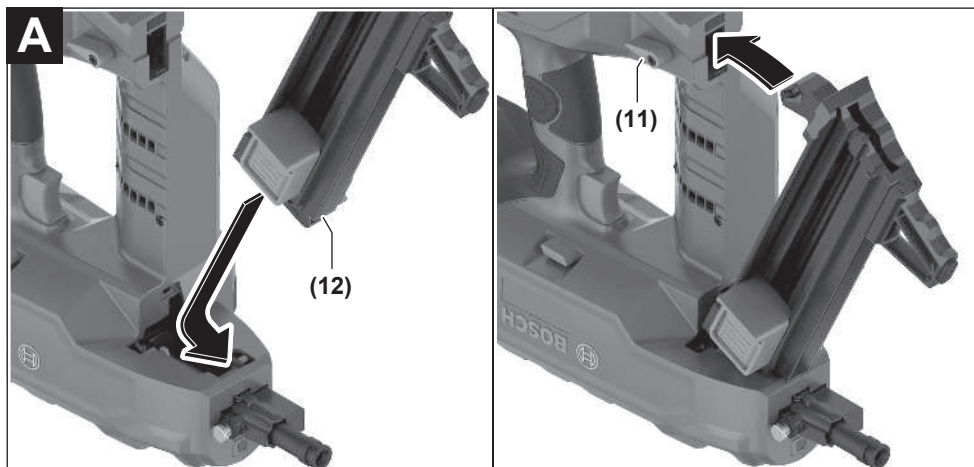
Magyar	Oldal	6
--------------	-------	---

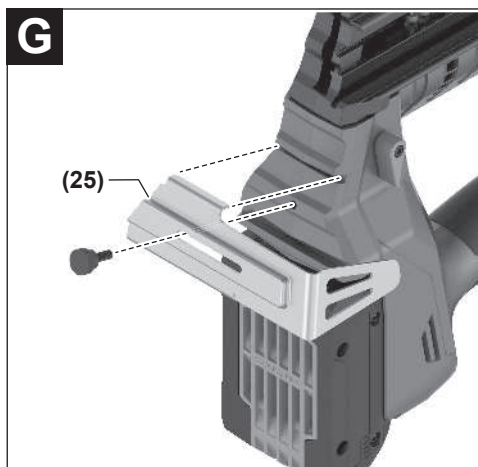
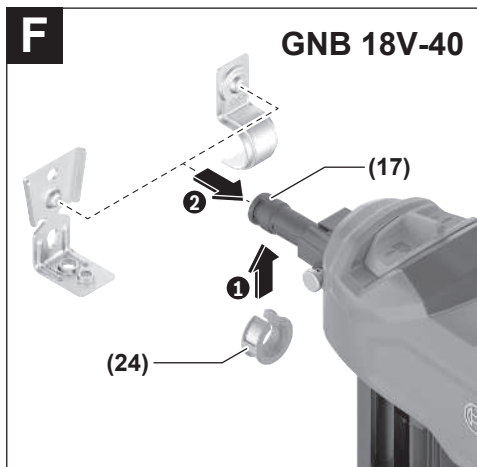
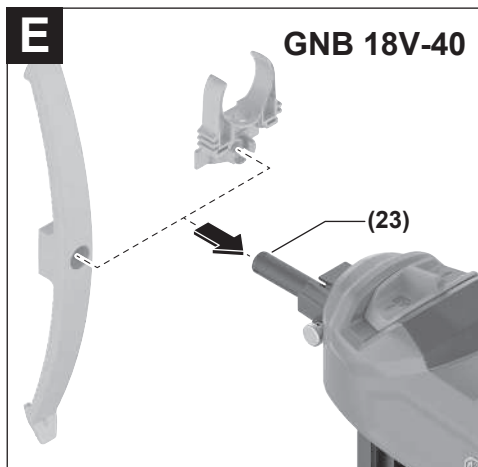


<https://eu-doc.bosch.com/>



GNB 18V-38





Magyar

Biztonsági tájékoztató

Általános biztonsági előírások az elektromos kéziszerszámok számára

FIGYELMEZ-TETÉS Olvassa el valamennyi biztonsági tájékoztatót, előírást, illusztrációt és adatot, amelyet az elektromos

kéziszerszámmal együtt megkapott. Az alábbiakban felsorolt előírások betartásának elmulasztása áramütéshez, tűzhöz és/vagy súlyos testi sérülésekhez vezethet.

Kérjük a későbbi használatra gondosan őrizze meg ezeket az előírásokat.

Az alább alkalmazott "elektromos kéziszerszám" fogalom a hálózati elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábellel) és az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat (hálózati csatlakozó kábel nélkül) foglalja magában.

Munkahelyi biztonság

- ▶ **Tartsa tisztán és jól megvilágítva a munkaterületet.** A zsúfolt vagy sötét területeken gyakrabban következnek be balesetek.
- ▶ **Ne dolgozzon a berendezéssel olyan robbanásveszélyes környezetben, ahol éghető folyadékok, gázok vagy por vannak.** Az elektromos kéziszerszámok szikrákat keltenek, amelyek a port vagy a gőzöket meggyújtják.
- ▶ **Tartsa távol a gyerekeket és a nézelődőket, ha az elektromos kéziszerszámot használja.** Ha elvonják a figyelmét, elvesztheti az uralmát a berendezés felett.

Elektromos biztonsági előírások

- ▶ **Tartsa távol az elektromos kéziszerszámot az esőtől és a nedvességtől.** Ha víz jut be egy elektromos kéziszerszámba, az megnöveli az áramütés veszélyét.

Személyi biztonság

- ▶ **Munka közben mindig figyeljen, ügyeljen arra, amit csinál és megfontoltan dolgozzon az elektromos kéziszerszámmal.** Ne használja a berendezést ha fáradt vagy kábítószert, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll. Egy pillanatnyi figyelmetlenség a szerszám használata közben komoly sérülésekhez vezethet.
- ▶ **Viseljen védőfelszerelést. Viseljen mindig védőszemüveget.** A védőfelszerelések, mint a porvédő álarc, csúszásbiztos védőcipő, védősapka és fülvédő megfelelő használata csökkenti a személyi sérülések kockázatát.
- ▶ **Kerülje el a készülék akaratlan üzembe helyezését. Győződjön meg arról, hogy az elektromos kéziszerszám ki van kapcsolva, mielőtt beköti az áramforrást és/vagy az akkumulátort, valamint mielőtt felemelné és vinni kezdené az elektromos kéziszerszámot.** Ha az elektromos kéziszerszám felemelése közben az ujját a kapcsolón tartja, vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban csatlakoztatja az áramforráshoz, az baleset vezethet.

- ▶ **Az elektromos kéziszerszám bekapcsolása előtt okvetlenül távolítsa el a beállítószerszámokat vagy csavarculcsokat.** Az elektromos kéziszerszám forgó részeiben felejtett beállítószerszám vagy csavarculcs sérüléseket okozhat.
- ▶ **Ne becsülje túl önmagát. Ügyeljen arra, hogy mindig biztosan álljon és az egyensúlyát megtartsa.** Így az elektromos kéziszerszám felett váratlan helyzetekben is jobban tud uralkodni.
- ▶ **Viseljen megfelelő ruházatot. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszereket. Tartsa távol a haját és a ruháját a mozgó részekről.** A bő ruhát, az ékszereket és a hosszú haját a szerszám mozgó részei magukkal ránthatják.
- ▶ **Ha az elektromos kéziszerszámmal fel lehet szerelni a por elszívásához és összegyűjtéséhez szükséges berendezéseket, ellenőrizze, hogy azok megfelelő módon hozzá vannak kapcsolva a készülékhez és rendeltetésüknek megfelelően működnek.** A porgyűjtő berendezések használata csökkenti a munka során keletkező por veszélyes hatásait.
- ▶ **Ne hagyja, hogy az elektromos kéziszerszám gyakori használata során szerzett tapasztalatok túlságosan magabiztossá tegyék, és figyelmen kívül hagyja az idevonatkozó biztonsági alapelveket.** Egy gondatlan művelet egy másodperc törtrésze alatt súlyos sérüléseket okozhat.

Az elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- ▶ **Ne terhelje túl a berendezést. A munkájához csak az arra szolgáló elektromos kéziszerszámot használja.** A megfelelő elektromos kéziszerszámmal a megadott teljesítménytartományon belül jobban és biztonságosabban lehet dolgozni.
- ▶ **Ne használjon olyan elektromos kéziszerszámot, amelynek a kapcsolója elromlott.** Minden olyan elektromos kéziszerszám, amelyet nem lehet sem be-, sem kikapcsolni, veszélyes és meg kell javíttatni.
- ▶ **Húzza ki a csatlakozót az áramforrásból és/vagy távolítsa el az akkumulátort (ha az leválasztható az elektromos kéziszerszámtól), mielőtt az elektromos kéziszerszámon beállítási munkákat végez, tartozékokat cserél vagy a szerszámot tárolásra teszi.** Ez az elővigyázatossági intézkedés meggátolja a szerszám akaratlan üzembe helyezését.
- ▶ **A használaton kívüli elektromos kéziszerszámokat olyan helyen tárolja, ahol azokhoz gyermekek nem férhetnek hozzá. Ne hagyja, hogy olyan személyek használják az elektromos kéziszerszámot, akik nem ismerik a szerszámot, vagy nem olvasták el ezt az útmutatót.** Az elektromos kéziszerszámok veszélyesek, ha azokat gyakorlatlan személyek használják.
- ▶ **Tartsa megfelelően karban az elektromos kéziszerszámokat és a tartozékokat. Ellenőrizze, hogy a mozgó alkatrészek kifogástalanul működnek-e, nincsenek-e beszorulva, illetve nincsenek-e eltörve vagy megromlódva olyan alkatrészek, amelyek hatással lehetnek**

az elektromos kéziszerszám működésére. A berendezés megrongálódott részeit a készülék használata előtt javíttassa meg. Sok olyan baleset történik, amelyet az elektromos kéziszerszám nem megfelelő karbantartására lehet visszavezetni.

- ▶ **Tartsa tisztán és éles állapotban a vágószerszámokat.** Az éles vágóélekkel rendelkező, gondosan ápolott vágószerszámok ritkábban ékelődnek be és azokat könnyebben lehet vezetni és irányítani.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámokat, tartozékokat, szerszámbiteket stb. csak ezen kezelési utasításoknak megfelelően használja. Vegye figyelembe a munkakörülményeket valamint a kivitelezendő munka sajátosságait.** Az elektromos kéziszerszám eredeti rendeltetésétől eltérő célokra való alkalmazása veszélyes helyzeteket eredményezhet.
- ▶ **Tartsa szárazon, tisztán valamint olaj- és zsírmentes állapotban a fogantyúkat és markoló felületeket.** A csúszós fogantyúk és markoló felületek váratlan helyzetekben lehetetlenné teszik az elektromos kéziszerszám biztonságos kezelését és irányítását.

Az akkumulátoros elektromos kéziszerszámok gondos kezelése és használata

- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó által ajánlott töltőkészülékekkel töltsse fel.** Ha egy bizonyos akkumulátortípus feltöltésére szolgáló töltőkészülékben egy másik akkumulátort próbál feltölteni, tűz keletkezhet.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámhoz csak az ahhoz tartozó akkumulátort használja.** Más akkumulátorok használata személyi sérüléseket és tüzet okozhat.
- ▶ **A használaton kívüli akkumulátort tartsa távol bármely fémtárgytól, mint például irodai kapcsoktól, pénzérméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól és más kisméretű fémtárgyaktól, amelyek áthidalhatják az érintkezőket.** Az akkumulátor érintkezői közötti rövidzárlat égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.
- ▶ **Nem megfelelő körülmények esetén az akkumulátorból folyadék léphet ki. Kerülje az érintkezést a folyadékkal. Ha véletlenül mégis érintkezésbe került a folyadékkal, azonnal öblítse le vízzel az érintett felületet. Ha a folyadék a szemébe jutott, keresen fel ezen kívül egy orvost.** Az akkumulátorból kilépő folyadék irritációt vagy égésszerűségeket okozhat.
- ▶ **Sohase használjon egy akkumulátort vagy szerszámot, ha az megrongálódott, vagy ha változtatásokat hajtottak végre rajta.** A megrongálódott vagy megváltoztatott akkumulátorok kiszámíthatatlanul viselkedhetnek, amely tűzhoz, robbanáshoz vagy sérülésveszélyhez vezet.
- ▶ **Ne tegye ki se az akkumulátort se a szerszámot tűz, vagy extrém hőmérsékleti hatásoknak.** Ha az akkumulátort tűznek, vagy 130 °C-ot meghaladó hőmérsékletnek teszi ki, az robbanást okozhat.
- ▶ **Tartson be valamennyi töltési előírást és ne töltsse fel az akkumulátort, ha annak hőmérséklete az utasításokban megadott hőmérséklet-tartományon kívül van.**

Az akkumulátor nem megfelelő módon, vagy a megadott hőmérséklet-tartományon kívüli feltöltése megrongálhatja az akkumulátort és megnövelheti a tűzveszélyt.

Szerviz

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak szakképzett személyzet kizárólag eredeti pótalkatrészek felhasználásával javíthatja.** Ez biztosítja, hogy az elektromos kéziszerszám biztonságos maradjon.
- ▶ **Sohase szervizeljen megrongálódott akkumulátort.** Az akkumulátort csak a gyártónak, vagy az erre feljogosított szolgáltatóknak szabad szervizelniük.

Szögbelövő – biztonsági figyelmeztetések

- ▶ **Mindig győződjön meg róla, hogy a szögbelövőben vannak kapcsok.** A szögbelövő gondatlan kezelése a kapcsok váratlan kilövéséhez és személyi sérülésekhez vezethet.
- ▶ **A kapcsok betöltéskor és kivételekor, beállításakor és tartozékcserékor válassza le a szögbelövőt az áramforrásról.** A szögbelövő akaratlanul aktiválásra kerülhet, ha csatlakoztatva van az áramforráshoz, ami személyi sérüléshez vezethet.
- ▶ **Legyen óvatos a kapcsokkal, különösen azok betöltésekor és kivételkor!** A kapcsok vége hegyes, ami személyi sérülést okozhat.
- ▶ **Ne irányítsa se önmaga, se más közelben tartózkodó személy felé a szögbelövőt.** Akaratlan működtetés esetén kapcsok kerülnek kilövésre és ez személyi sérüléshez vezethet.
- ▶ **Tartsa távol az ujjait a kapcsolótól, amikor nem működteti a szögbelövőt, és amikor alkalmazási pozíciót vált!** Akaratlan működtetés esetén kapcsok kerülnek kilövésre és ez személyi sérüléshez vezethet.
- ▶ **A szögbelövőt csak a szigetelt markolatfelületeknél fogja, ha olyan műveletet hajt végre, melynek során a kapcsok rejtett vezetékekhez érhetnek.** Ha egy kapocs hozzáér egy feszültség alatt álló vezetékekhez, a szögbelövő fedetlen fémrészei szintén feszültség alá kerülhetnek, ami áramütéshez vezethet.
- ▶ **Működés közben tartsa biztosan a szögbelövőt!** A szögbelövő ellenőrizetlen visszarugása akaratlanul aktiválást eredményezhet, ami személyi sérüléshez vezethet.
- ▶ **Minden testrészét, pl. a kezét és a lábát stb. tartsa távol a szögbelövő kilövési irányától.** A tűzgép átütheti a munkadarabot és bármely tárgyat mögötte, ami személyi sérülést okozhat.
- ▶ **A szögbelövő használatakor tartson minden testrészét, pl. a kezét és a lábát stb. távol attól a területtől, ahol a kapcsok a munkadarabra mennek.** A kapocs elhajolhat és kiléphet a munkadarabból, ami személyi sérülést okozhat.
- ▶ **Ne hozza működésbe a szögbelövőt, ha az nincs erőteljesen hozzányomva a munkadarabhoz.** Ha a szögbelövő nincs érintkezésben a munkadarabbal, a rögzítőelem a munkadarabtól eltérő helyre juthat, ami személyi sérülést okozhat.

GNB 18V-40 kiegészítő biztonsági előírásai:

- ▶ **Elektromos vezetékek és kábelek rögzítése előtt gondoskodjon arról, hogy azok feszültségmentes állapotban legyenek.** A szögbelövőt csak a szigetelt markolatfelületeknél fogva tartsa. Csak olyan rögzítőelemeket használjon, amelyek elektromos kábelek rögzítésére szolgálnak. Ellenőrizze, hogy nem rongálta-e meg a rögzítőelem az elektromos kábelek szigetelését. Egy rögzítőelem, amely megrongálja egy elektromos kábel szigetelését, áramütést és tüzet okozhat.

GNB 18V-38 kiegészítő biztonsági előírásai:

- ▶ **Ne használja ezt a szögbelövőt elektromos kábelek rögzítésére!** A szerszám nincs elektromos kábelek rögzítésére előíranyozva, megrongálhatja az elektromos kábelek szigetelését, és így áramütéseket és tüzet okozhat.
- ▶ **Válassza el a szögbelövőt a feszültségforrástól, ha egy kapocs beékelődött a szögbelövőbe.** Miközben eltávolítja a beszorult kapcsot, a szögbelövő akaratlanul aktiválásra kerülhet, ha csatlakoztatva van az áramforráshoz, ami személyi sérüléshez vezethet.
- ▶ **Egy beékelődött rögzítőelem eltávolításához járjon el óvatosan.** A mechanizmus összenyomott állapotban lehet és előfordulhat, hogy a kapocs nagy erővel kilökődik.
- ▶ **A rejtett vezetékek felkutatásához használjon arra alkalmas fémkereső készüléket, vagy kérje ki a helyi energiaellátó vállalat tanácsát.** Ha egy elektromos vezetéket a berendezéssel megérint, az tűzhöz és áramütéshez vezethet. Egy gázvezeték megrongálása robbanást eredményezhet. Ha egy vízvezetéket szakít meg, anyagi károk keletkeznek.
- ▶ **Az akkumulátorok megrongálódása vagy szakszerűtlen kezelése esetén abból gőzök léphetnek ki. Az akkumulátor meggyulladhat vagy felrobbanhat.** Azonnal juttasson friss levegőt a helyiségbe, és ha panasza van, keressen fel egy orvost. A gőzök ingerelhetik a légutakat.
- ▶ **Ne módosítsa és nyissa fel az akkumulátort.** Ekkor fennáll egy rövidzárlat veszélye.
- ▶ **Az akkumulátort hegyes tárgyak, például tűk vagy csavarhúzó, vagy külső erőbehatások megrongálhatják.** Belső rövidzárlat léphet fel és az akkumulátor kigyulladhat, füstöt bocsáthat ki, felrobbanhat, vagy túlhevülhet.
- ▶ **Az akkumulátort csak a gyártó termékeiben használja.** Az akkumulátort csak így lehet megvédeni a veszélyes túlterheléstől.



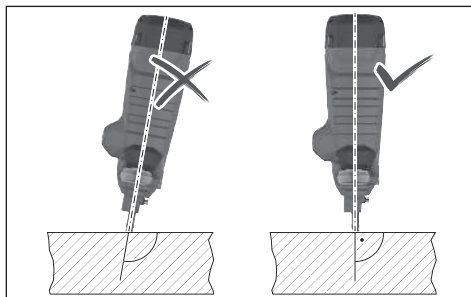
Óvja az akkumulátort a forrástól, például a tartós napsugárzástól, a tüztől, a szennyezősektől, a víztől és a nedvességtől. Robbanásveszély és rövidzárlat.

lat veszélye áll fenn.



Az elektromos kéziszerszám használata közben viseljen hallásvédőt és védőszemüveget!

- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot és a szkeget ne használja nagyon puha anyagokon (pl. fán és könnyűszerkezeti építőanyagokon).** A szkeg áthatolhatnak az aljzaton és sérülést okozhatnak.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot és a szkeget ne használja nagyon kemény anyagokon (pl. nagy szilárdságú acélon, nagyon kemény terméskövön), valamint nagy nyomásállóságú, ill. nagy szilárdságú kavicsot tartalmazó betonfalakon.** Ha az anyag túl kemény, akkor a szeg visszapattanhat, eltérhet és kiléphet, így eltalálhatja a felhasználót és más személyeket, sérülést okozva.



- ▶ **Soha ne tartsa az elektromos kéziszerszámot az aljzattal hegyes szögben!** Az elektromos kéziszerszámot az aljzatra merőlegesen kell tartani. Az aljzaton nem lehetnek szennyeződések.
- ▶ **Ne hatástalanítsa vagy távolítsa el az érintkezőelemet!** Az érintkezőelem biztonsági mechanizmusként szolgál a véletlen kioldás kockázatának megakadályozására. Ennek a komponensnek a hatástalanítása véletlen kioldáshoz vezethet.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszámot csak akkor használja, ha az érintkezőelem rendeltetésszerűen működik.** Ha az érintkezőelem meghibásodott, az elektromos kéziszerszám váratlanul kioldhat.
- ▶ **Az elektromos kéziszerszám tárat mindig az akkumulátor behelyezése előtt töltsse fel szeggel.** Így csökkenthető a kockázat, hogy véletlenül lő be egy szeg, és ezzel önmagának vagy másnak sérülést okoz.
- ▶ **Soha ne lőjön be szeget éghető anyag közelében!** Bizonyos szeg típusoknál a belövés során szikra pattanhat ki az érintkezőelemből.
- ▶ **Soha ne lőjön be szeget másik szegre!** Ez ahhoz vezethet, hogy a szeg bejutásának iránya eltérül, illetve az elektromos kéziszerszám váratlanul reagál.

A termék és a teljesítmény leírása



Olvasa el az összes biztonsági figyelmeztetést és előírást. A biztonsági előírások és utasítások betartásának elmulasztása áramütés-

hez, tűzhöz és/vagy súlyos sérülésekhez vezethet.
Kérjük, vegye figyelembe a Használati Utasítás első részében található ábrákat.

Rendeltetésszerű használat

Az elektromos kéziszerszám szkegek kemény anyagokba, pl. betonba (öntött betonba, préselt fugákba) és acélba (építési acélba, melegen hengerelt acélba) történő belövésére szolgál.

Az elektromos kéziszerszámot nem szabad nagyon puha felületen (pl. fa, könnyűszerkezetes építőanyagok) vagy nagyon kemény felületen (pl. nagy szilárdságú acél) használni. A következő aljakatokon szintén nem szabad használni az elektromos kéziszerszámot: terméskő, függőleges malterfugák, üreges falazóblokkok, téglá, üvegmázás tetőcserép, üveg, edzett acél, szerszámacél, rugóacél, öntöttvas, hegesztési varratok.

Alkalmazás előtt ellenőrizze az aljakat megfelelőségét (lásd „Az aljakat alkalmasságának ellenőrzése”, Oldal 12).

Az elektromos kéziszerszám csak kézi vezetésű használatra való.

Az elektromos kéziszerszám beltéri használatra készült.

Az ábrázolásra kerülő komponensek

Az ábrázolt alkatrészek sorszámozása megfelel az elektromos kéziszerszám ábrájának, az ábrákat tartalmazó oldalon.

- (1) Be-/kikapcsoló gomb (felhasználói felület)
- (2) Elektromos kéziszerszám állapotának kijelzése (felhasználói felület)

- (3) Akkumulátortöltöttségi szint kijelzése (felhasználói felület)
- (4) Visszaállító billentyű (felhasználói felület)
- (5) Kioldó reteszélfeloldó kapcsoló
- (6) Kioldó
- (7) Fogantyú (szigetelt markolatfelület)
- (8) Felhasználói felület
- (9) Akkumulátorreteszélfeloldó gomb^{a)}
- (10) Akkumulátor^{a)}
- (11) Tár reteszélfeloldó karja
- (12) Tár
- (13) Támasztóláb
- (14) Tártolóka
- (15) Tár tolattyújának gombja
- (16) Érintkezőelem reteszélfeloldó gombja
- (17) Standard érintkezőelem
- (18) Torkolat
- (19) Munkalámpa
- (20) Mélységütköző-kapcsoló
- (21) Átütő szár
- (22) Szögszalag^{a)}
- (23) Keskeny érintkezőelem (GNB 18V-40)
- (24) Mágneses gyűrű (GNB 18V-40)
- (25) Akasztóhorog

a) Ez a tartozék nem tartozik a standard szállítmányhoz.

Műszaki adatok

Akkus szögbelövő		GNB 18V-38	GNB 18V-40
Rendelési szám		3 601 J17 000	3 601 J17 001
Névleges feszültség	V=	18	18
Kioldórendszer		Egyenkénti kioldás azonnali biztosítással	Egyenkénti kioldás azonnali biztosítással
Max. belövési frekvencia (≥ 4 Ah akkuval)	s ⁻¹	2	2
Belövendő tárgy			
– Típus		Szeg	Szeg
– Hossz	mm	13–38	13–40
– Szárátmérő	mm	2,7–3	2,7–3
Normál tár befogadóképessége	Szegek	22	22
Méret akku nélkül (hosszúság × szélesség × magasság)	mm	405 × 138 × 309	405 × 138 × 309
Súly ^{A)}	kg	4,1	4,1
Javasolt környezeti hőmérséklet a töltés során	°C	0 ... +35	0 ... +35
Megengedett környezeti hőmérséklet az üzemelés során ^{B)}	°C	-5 ... +50	-5 ... +50
megengedett környezeti hőmérséklet a tárolás során	°C	-20 ... +50	-20 ... +50
Kompatibilis akkumulátorok		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V...	GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V...

Akkus szögbelövő		GNB 18V-38	GNB 18V-40
		EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...	EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Javasolt akkumulátorok a teljes teljesítményhez		ProCORE18V... ≥ 4 Ah EXPERT18V...	ProCORE18V... ≥ 4 Ah EXPERT18V...
Javasolt töltőkészülékek		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...	GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

A) Akkumulátor nélkül (az akkumulátor súlya a www.bosch-professional.com oldalon található.)

B) < 0 °C hőmérsékletek mellett korlátozott teljesítmény

Az értékek termékenként változhatnak és függenek az alkalmazási, valamint környezeti feltételektől is. További információk a www.bosch-professional.com/wac címen találhatók.

Zaj és vibráció értékek

A zajkibocsátási értékek a **EN IEC 62841-2-16** szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra.

Az elektromos kéziszerszám A-értékelésű zajszintjének tipikus értékei: hangnyomásszint **93 dB(A)**; hangteljesítményszint **103 dB(A)**. A szórás, $K = 3$ dB.

Viseljen fülvédőt!

Az a_h (folyamatos rezgések), p_f (ismétlődő lökésszerű rezgések) rezgési értékek és a K szórás a **EN IEC 62841-2-16** szabvány szerint került meghatározásra:

$a_h = 5,7 \text{ m/s}^2$ ($K = 1,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 591 \text{ m/s}^2$ ($K = 37 \text{ m/s}^2$)

Az ezen utasításokban megadott rezgésszint és zajkibocsátási érték egy szabványban rögzített mérési módszerrel került meghatározásra és az elektromos kéziszerszámok egymással való összehasonlítására alkalmazható. Ez az érték a rezgés- és zajkibocsátás ideiglenes becslésére is alkalmas.

A megadott rezgésszint és zajkibocsátási érték az elektromos kéziszerszám fő alkalmazásaira vonatkozik. Ha az elektromos kéziszerszámot más alkalmazásokra, eltérő betétszerszámokkal vagy nem kielégítő karbantartás mellett használják, a rezgésszint és a zajkibocsátási érték a fenti értékektől eltérhet. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgés- és zajkibocsátást lényegesen megnövelheti.

A rezgés- és zajkibocsátás pontos megbecsüléséhez figyelembe kell venni azokat az időszakokat is, amikor a készülék kikapcsolt állapotban van, vagy amikor be van ugyan kapcsolva, de nem kerül ténylegesen használatra. Ez az egész munkaidőre vonatkozó rezgés- és zajkibocsátást lényegesen csökkentheti.

Hozzon kiegészítő biztonsági intézkedéseket a kezelőnek a rezgések hatása elleni védelmére, például: Az elektromos kéziszerszám és a betétszerszámok karbantartása, a kezek melegen tartása, a munkamenetek megszervezése.

Akkumulátor

A **Bosch** vállalat az akkumulátoros elektromos kéziszerszámokat akkumulátorok nélkül is árusítja. Azt, hogy az Ön

elektromos kéziszerszámának szállítási terjedelme egy akkumulátort is magában foglal-e, a csomagolásról lehet leolvasni.

Az akkumulátor feltöltése

► **Csak a Műszaki Adatoknál megadott töltőkészülékeket használja.** Csak ezek a töltőkészülékek felelnek meg pontosan az Ön elektromos kéziszerszámában alkalmazásra kerülő Li-ion-akkumulátornak.

Figyelem: A lítium-ion-akkumulátorok a nemzetközi szállítási előírásoknak megfelelően csak részben feltöltve kerülnek kiállításra. Az akkumulátor teljes teljesítményének biztosítására az első alkalmazás előtt tölts fel teljesen az akkumulátort.

Az akkumulátor beszerelése

Tolja be a feltöltött akkumulátort az akkumulátor fogadó egységbe, amíg az érezhetően bepattan.

Az akkumulátor kivétele

Az akkumulátor eltávolításához nyomja meg az akkumulátor reteszélsfeloldó gombot és húzza ki az akkumulátort. **Ne erőltesse a kihúzást.**

Az akkumulátor 2 reteszelővállal van ellátva, amelyek meggátolják, hogy az akkumulátor az akkumulátor reteszélsfeloldó gomb akaratlan megnyomásakor kiessen. Amíg az akkumulátor be van helyezve az elektromos kéziszerszámba, azt egy rugó a helyén tartja.

Akkumulátor töltöttségi szint kijelző

Megjegyzés: Nem minden akkumulátortípus rendelkezik töltésiállapot-kijelzővel.

Az akkumulátor töltési szint kijelző display zöld LED-jei az akkumulátor töltési szintjét mutatják. A töltöttségi szintet biztonsági okokból csak használaton kívüli elektromos kéziszerszám esetén lehet lekérdezni.

Nyomja meg a  vagy a  feltöltési szint kijelző gombot, hogy kijeljeze a töltési szintet. Erre kivett akkumulátor esetén is van lehetőség.

Ha az akkumulátor feltöltési szint kijelző gomb megnyomása után egy LED sem világít, az akkumulátor meghibásodott és ki kell cserélni.

Az akkumulátor töltési szintjét a felhasználói felület is jelzi (lásd „Állapotkijelzők”, Oldal 15).

Akkumulátortípus: GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacitás
Tartós fény, 3 × zöld	60–100 %
Tartós fény, 2 × zöld	30–60 %
Tartós fény, 1 × zöld	5–30 %
Villogó fény, 1 × zöld	0–5 %

Akkumulátortípus: ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacitás
Tartós fény, 5 × zöld	80–100 %
Tartós fény, 4 × zöld	60–80 %
Tartós fény, 3 × zöld	40–60 %
Tartós fény, 2 × zöld	20–40 %
Tartós fény, 1 × zöld	5–20 %
Villogó fény, 1 × zöld	0–5 %

Az akkumulátormeghibásodási kockázat észlelése

EXPERT18V... | EXBA18V...

Az akkumulátortöltöttségi kijelzők LED-jei az akkumulátor töltöttségi állapotán kívül az akkumulátor meghibásodásának kockázatát is képesek jelezni.

A funkció aktiválásához tartsa nyomva 3 másodpercig a töltöttségiállapot-kijelző gombját . Az akkumulátor vizsgálatát az akkumulátortöltöttségi kijelző futófénye jelzi. Az eredményt az akkumulátortöltöttségi kijelző mutatja.

 **1 LED:** Az akkumulátor meghibásodásának kockázata magas. A teljesítmény és az üzemidő már csökkenhet. Javasoljuk az akkumulátor cseréjét.

 **5 LED:** Az akkumulátor jó állapotban van, alacsony meghibásodási kockázattal.

Válassza ki a célnak megfelelő szegetet:

Megnevezés	Rendelési szám	Alkalmas	Hosszúság (mm)	Átmérő (mm)		Anyag	Szegszalag színe
				Szár	Fej		
NB-16	1 600 A02 F4K	Beton	16	2,7 (sima)	6,25	Szénacél, horganyzott	kék

Kérjük, vegye figyelembe: Az akkumulátorok meghibásodásának kockázatértékelése két lépcsőben működik, és egyszerűsített állapotfelmérést kínál. Az akkumulátort vagy jó állapotúnak vagy fokozott meghibásodási kockázatúnak értékelik. Nem kerül megjelenítésre az akkumulátor állapotának százalékos értéke.

Tájékoztató az akkumulátor optimális kezeléséhez

Óvja meg az akkumulátort a nedvességtől és a víztől.

Az akkumulátort csak a –20 °C ... 50 °C hőmérséklet tartományban szabad tárolni. Ne hagyja például az akkumulátort nyáron egy gépjárműben.

Időnként tisztítsa meg az akkumulátor szellőzőrését egy puha, tiszta és száraz ecsettel.

Ha az akkumulátor feltöltése után a készülék már csak lényegesen rövidebb ideig üzemeltethető, akkor az akkumulátor elhasználódott és ki kell cserélni.

Vegye figyelembe a hulladékba való eltávolítással kapcsolatos előírásokat.

Összeszerelés

► **Minden elektromos kéziszerszámon végzett munka előtt (pl. karbantartás, szerszámcseré stb.) vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.

Tár behelyezése/cseréje (lásd: A ábra)

Helyezze be a tárat **(12)** az elektromos kéziszerszámba, és hagyja bereteselni.

A tár cseréjéhez nyomja a reteszleféldő kart **(11)** az óra járásával egyező irányba. Vegye ki a tárat az elektromos kéziszerszámból, enyhén elforgatva.

Tár feltöltése/kiürítése (lásd: B ábra)

► **Legyen óvatos a szegekkel, különösen azok betöltésekor és kivételekor!** A szegek vége hegyes, ami személyi sérülést okozhat.

► **Kizárólag olyan szegyet használjon, amelyet a(z) Bosch az Ön elektromos kéziszerszámahoz javasolt.** Nem megengedett belövedő szegek alkalmazása megrongálhatja az elektromos kéziszerszámat és sérüléseket okozhat.

A táron végzett munkák során tartsa olyan helyzetben az elektromos kéziszerszámat, hogy a torkolat **(18)** se saját magára, se más személyekre ne irányuljon.

Megnevezés	Rendelési szám	Alkalmas	Hosszúság (mm)	Átmérő (mm)		Anyag	Szegszalag színe
				Szár	Fej		
NB-19	1 600 A02 F4L		19				
NB-25	1 600 A02 F4M		25				
NB-32	1 600 A02 F4N		32				
NB-38	1 600 A02 F4P		38				
NK-35	1 600 A02 F4R		35	2,7 (recézett)			
NM-13	1 600 A02 F4S	Acél	13	3 (lépcsős)			fekete
NM-16	1 600 A02 F4T		16				
NM-19	1 600 A02 F4U		19				
GNB 18V-40:							
NB-40	1 600 A02 R7F	Beton	40	2,7 (sima)	6,25	Szénacél, horganyzott	kék

Tár feltöltése:

- Ha szükséges, tisztítsa meg a tár tolokáját **(14)** és a tárat **(12)**, pl. ecsettel.
- Nyomja meg a **(15)** gombot a tártolókán **(14)** és tolja be-
reteszelésig a tárnylás irányába.
- Toljon egy megfelelő szegszalagot **(22)** a tár nyílásába. A
normál tár legfeljebb 2 szegszalaggal tölthető fel, a bőví-
tett tár (tartozék) 4 szalaggal.
- Nyomja meg a gombot **(15)** a tártolókán **(14)**, és tolja be
ütközésig.

Megjegyzés: Ha már csak 2 szeg van a tárban **(12)**, akkor az érintkezőelem **(17)** nem nyomható be és belövés nem indítható. Töltse fel a tárat.

Tár kiürítése:

- Nyomja meg a gombot **(15)** a tártolókán **(14)**, és tolja be-
reteszelésig a tárnylás irányába.
- Forgassa el a tárat úgy, hogy a szegszalag **(22)** kicsúsz-
hasson a tár nyílásából.

Érintkezőelem levétele/cseréje (lásd: C ábra)

Az érintkezőelemet tisztításhoz és cseréhez le lehet venni.

GNB 18V-38: Csak a standard érintkezőelemet **(17)** használja.

GNB 18V-40: Az alkalmazástól függően használja a megfelelő érintkezőelemet:

- A standard érintkezőelem **(17)** szegek behelyezésére és
(a mágneses gyűrűvel **(24)** kombinálva) acél rögzítőele-
mek felhelyezésére alkalmas.
- A keskeny érintkezőelem **(23)** műanyag rögzítőelemek
felhelyezésére alkalmas.

Vegye ki az akkut **(10)**. Ūrítse ki a tárat **(12)**, és vegye le.

Húzza az érintkezőelem reteszélfeloldó gombját **(16)**, majd húzza ki az érintkezőelemet **(17)/(23)** az elektromos
kéziszerszámból.

A megtisztított vagy új érintkezőelemet **(17)/(23)** tolja be
reteszelésig az elektromos kéziszerszámba.

Üzemeltetés**Üzembe helyezés****Be-/kikapcsolás**

Az elektromos kéziszerszám **bekapcsolásához** nyomja a be-/kikapcsoló gombot **(1)** a felhasználói felületen addig, amíg a felhasználói felület világítani nem kezd.

Az elektromos kéziszerszám **kikapcsolásához** nyomja meg ismét a **(1)** be-/kikapcsoló gombot.

Az elektromos kéziszerszám használaton kívül 30 perc után automatikusan kikapcsol.

Az aljzat alkalmasságának ellenőrzése

Mielőtt az elektromos kéziszerszámot szeggel feltölti, vagy megkezdi a rögzítést, ellenőrizze az aljzat alkalmasságát.

Az aljzatnak síknak és maradványanyagoktól mentesnek kell lennie.

Az aljzat keménységének vizsgálatához használjon egy szeget pontozóként. Egy erős kalapácsütéssel üsse a szeget az anyagba. Vizsgálja meg az eredményt:

- A szeg csúcsa eltompult: az aljzat túl kemény, ezért nem alkalmas, a szeg visszapatlanhat.
- Az anyag szakad vagy széthasad: az aljzat túl rideg, nem alkalmas. A kitörő darabok eltávolítják Önt vagy más személyt, vagy a szegek az aljzatban teljesen áthatolhatnak.
- A szeg a kalapácsütéstől besüllyed az aljzatba: az aljzat túl puha és nem alkalmas, a szeg teljesen áthatolhat az aljzatban.
- A szeg egy kis mélyedést hagy az aljzatban: az aljzat alkalmas a rögzítésre.

A belövési művelet kioldása

Kapcsolja be az elektromos kéziszerszámot.

- Nyomja a reteszélfeloldó kapcsolót **(5)** balra a kioldó **(6)** kireteszeléséhez (lásd: D ábra).
- Ügyeljen arra, hogy az elektromos kéziszerszámot szorosan tartsa a markolatnál **(7)**.

- Nyomja az érintkezőelemet **(17)** ütközésig az aljzatra. Ha az érintkezőelem be van nyomva, a munkalámpa **(19)** világítani kezd és lehetővé teszi a munkaterület megvilágítását kedvezőtlen fényviszonyok esetén.
- Ezután nyomja meg röviden, majd ismét eressze el a kioldót **(6)**. Ekkor egy szeget belő a készülék az aljzatba.
- **Megjegyzés:** A kioldót **(6)** az érintkezőelem **(17)** benyomását követő 2 másodpercen belül meg kell nyomni. Ellenkező esetben az elektromos kéziszerszám biztosított állapotba kerül, és a belövési műveletet újra kell indítani.
- A következő beütéshez emelje le teljesen az aljzatról, majd a kívánt pontban ismét nyomja erőteljesen rá az aljzatra az elektromos kéziszerszámot.
- A munka szünetében és a munka végén biztosítsa a kioldót **(6)**, a reteszelésfeloldó kapcsoló **(5)** jobbra tolásával (lásd: **D** ábra).

Megjegyzés: Egy biztosítóelem megakadályozza a kioldást, ha az érintkezőelem **(17)** nincs teljesen benyomva, vagy a kioldót **(6)** a beütési műveletek között nem engedte el.

Munkavégzési tanácsok

- **Minden elektromos kéziszerszámon végzett munka előtt (pl. karbantartás, szerszámcseré stb.) vegye ki az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból.** Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintések orvosszerű bekapszoló készülék sérüléseket okozhat.

Ellenőrizze minden munkakezdés előtt a biztonsági és kioldóberendezések kifogástalan működését, valamint valamennyi csavar és anya szoros rögzítését.

A meghibásodott vagy nem kifogástalanul működő elektromos kéziszerszámot azonnal válassa le a tápforrásról, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos **Bosch** ügyfélszolgálatlall. Ne hajtson végre az előírásoknak nem megfelelő manipulációt az elektromos kéziszerszámon. Ne szerelje le és ne blokkolja az elektromos kéziszerszám egyik alkatrészét se. Ne hajtson végre alkalmatlan eszközökkel „vészhelyzeti javításokat”.

Kerülje el az elektromos kéziszerszámnak például a következő intézkedések következtében fellépő bármilyen meggyengülését és megrongálódását:

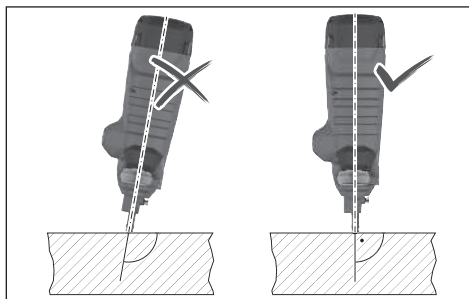
- jelzések beütése vagy gravírozása,
- a gyártó által nem engedélyezett átalakítások,
- leejtés vagy a padlón való tolas,
- kalapácsként való használat,
- bármilyen erőszakos behatás.

A munka hosszabb szüneteiben és a munka befejezésekor kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, vegye ki az akkumulátort és lehetőleg ürítse ki a tárat.

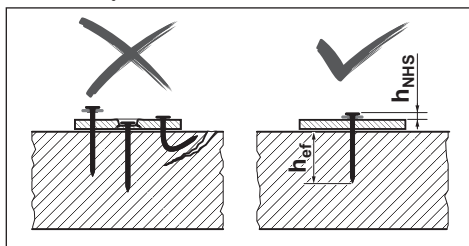
A belövési műveletek előírásai

A rögzítések során vegye figyelembe a rögzítendő anyagok gyártójának előírásait, valamint az épületterveket.

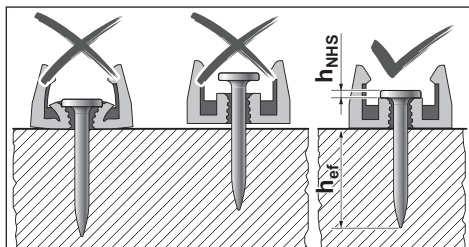
Győződjön meg arról, mi van a munkadarab alatt, vagy a munkadarab mögött. Ne lőjön szeget falakba, mennyezetekbe és padlóba, ha ezek mögött személyek tartózkodnak. A szegek átüthetik az aljzatot és valaki megsérülhet.



A szegeket mindig függőlegesen kell az aljzatba beütni. Sohase lőjön szeget egy már belőtt szegre. A szegek ekkor meggörbülhetnek, beékelődhetnek vagy az elektromos kéziszerszám irányíthatatlanul elmozdulhat.

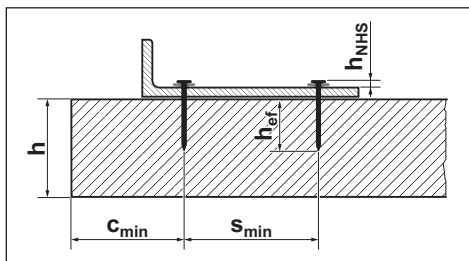


Ellenőrizze, hogy a szegek beütése megfelelő-e. A biztonságos rögzítéshez a szegek nem lehetnek se túl mélyen, se túl magasan, és nem hajolhatnak meg.



GNB 18V-40: A rögzítőelemek felhelyezésekor ellenőrizze azt is, hogy a szegek helyesen vannak-e behelyezve.

Ha a beton a sikertelen belövési művelet miatt sérül, akkor az elfogadott szabályoknak megfelelően ki kell javítani.



A következő adatokat a(z) **Bosch** szegek dokumentációjában nézze meg a <http://www.bosch-pt.com> címen:

- szeg fejének távolsága h_{NHS}
- effektív belövési mélység h_{ef}
- betonelem minimális vastagsága h
- két szeg minimális távolsága s_{min}
- minimális távolság a szélektől c_{min}
- ajánlott terhelések

Rögzítőelemek felhelyezése (GNB 18V-40) (lásd E-F ábra)

Az elektromos kéziszerszámmal műanyag vagy acél rögzítőelemeket helyezhet fel az aljzatra.

Példák a rögzítőelemekre:

	Rendelési szám	Leírás
	1 600 A03 2G6	Csőbilincs, 16 mm
	1 600 A03 2G7	Csőbilincs, 20 mm
	1 600 A03 2G8	Csőbilincs, 25 mm
	1 600 A03 2G9	Csőbilincs, 32 mm
	1 600 A03 2GA	Csőbilincs, 40 mm
	1 600 A03 2GB	Kábelkötő (egyoldalas) 8 kábelhez
	1 600 A03 2GC	Kábelkötő (kétoldalas) 16 kábelhez
	1 600 A03 2GD	Kábelkötő 20 kábelhez
	1 600 A03 2GE	Kábelkötő 40 kábelhez
	1 600 A03 2GF	Kábelkötő-tartó
	1 600 A03 2GG	Kábelkötő 8–32 mm
	1 600 A03 2GH	Kábelkötő 16–63 mm



A(z) **Bosch** rögzítőelemek teljes választékát a www.bosch-pt.com oldalon találja.

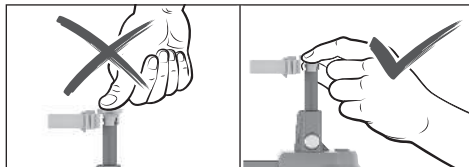
► **Kizárólag olyan rögzítőelemeket használjon, amelyet a(z) Bosch az Ön elektromos kéziszerszámaához javasolt.** A nem megengedett rögzítőelemek alkalmazása megrongálhatja az elektromos kéziszerszámot és sérüléseket okozhat.

A **műanyag** rögzítőelemekhez a keskeny érintkezőelemet **(23)** használja (lásd E ábra).

Az **acél** rögzítőelemekhez a standard érintkezőelemet **(17)** használja (lásd F ábra). Csúszassa a mágneses gyűrűt **(24)** oldalirányban az érintkezőelem hegyére, és pattintsa be a helyére.

Helyezze a rögzítőelemet a mellékelt szegátvezetővel az érintkezőelemre **(23)**, ill. a mágneses gyűrűre **(24)**.

► **Mindig csak egyetlen rögzítőelemet szereljen fel.** Több egymáson lévő elem sérülésekhez vagy károkhöz vezethet.



► **A rögzítőelem felszerelésekor mindig tartsa a kezét a torkolat oldalán. A torkolatot mindig magától vagy más személyektől távolra irányítsa. Ne nyomja befelé az érintkezőelemet. Tartsa távol az ujjait a kioldótól.** A váratlan kioldás a szeg szabadon engedését okozhatja, ami sérülésekhez vagy az elektromos kéziszerszám károsodásához vezethet.

Nyomja az érintkezőelemet felhelyezett rögzítőelemmel az aljzatra. Indítsa el a belövési folyamatot a szokásos módon.

A mélységütköző beállítása

A belövés mélységét a mélységütközővel **(20)** úgy állítsa be, hogy a szeg fejtől h_{NHS} mért távolság megfelelő értékét elérje.



Szeg túl mélyen van: Nyomja a mélységütköző kapcsolóját **(20)** jobbra.

Ha a szeget továbbra is túl mélyre lövi be, akkor használjon hosszabb szeget.



Szeg nincs elég mélyen: Nyomja a mélységütköző kapcsolóját **(20)** balra.

Ha a szeget továbbra sem lövi be elég mélyre, akkor használjon rövidebb szeget.

Beszorulások megszüntetése, visszaállítás alapfelzetbe

Ha a kijelzőn a státusz **(2)** pirosan vagy narancssárgán világít, vagy ha a szegek belövése már nem megfelelő.

- Vegye ki az akkut **(10)**. Üritse ki a tárat **(12)**, és vegye le. Vegye le az érintkezőelemet **(17)**.
- Vizsgálja meg a tárat **(12)**, és távolítsa el minden szennyeződést, maradékot és idegentestet.
- Vizsgálja át az érintkezőelemet **(17)**, és távolítsa el minden szeget, szegforgácsot, maradékot és idegentestet az átütőszárral **(21)**. Ügyeljen arra, hogy az érintkezőelem közben ne sérüljön meg.
- Helyezze vissza egymás után az érintkezőelemet **(17)**, tárat **(12)** és akkut **(10)**.
- Nyomja meg a gombot **(15)** a tártólókan **(14)**, és tolja be reteszelésig a tártólókan irányába.
- Kapcsolja be az elektromos kéziszerszámot.
- Tartsa lenyomva a visszaállító gombot **(4)** 5 s hosszan, amíg az állapotjelző **(2)** villogni nem kezd.
- Nyomja az érintkezőelemet **(17)** egy fagerendához vagy hasonlóhoz, és nyomja meg a kioldót **(6)**. Ekkor a motor az ütőbolyeget a megfelelő pozícióba tudja mozgatni.
- Ha további hibát észlel, az elektromos kéziszerszám nem tér vissza a normál üzembe, hanem további hibát jelez a kijelző státusza **(2)**.

Támasztóláb leszerelése

A támasztóláb **(13)** megkönnyíti az elektromos kéziszerszám függőleges elrendezését a sík aljzaton.

Ha nem sík aljzaton végez munkát, akkor a támasztólábat **(13)** leszerelheti. Ehhez tolja hátra a tártól **(12)**.

Az elektromos kéziszerszám felakasztása

Az akasztóhorog **(25)** segítségével a kikapcsolt elektromos kéziszerszámot megfelelő akasztószerkezetre lehet rögzíteni.

Az akasztóhorog **(25)** a mellékelt csavarral csavarozza az elektromos kéziszerszám házára (lásd: **G** ábra).

- Ellenőrizze az akasztóhorog **(25)**, nincs-e megrongálódva vagy megvetemedve.
Ne használja az akasztóhorog **(25)**, ha az meg van rongálódva, meg van vetemedve, vagy nincs szorosan rögzítve az elektromos kéziszerszámhoz.
- Akassza fel az elektromos kéziszerszámot az akasztóhoroggal **(25)** egy stabil felakasztó szerkezetre.
A rongálódások vagy sérülések megelőzésére a felakasz-

tószerkezetet nem szabad járdák vagy közvetlen munkaterületek felett felszerelni.

Az akasztóhorog kizárólag az elektromos kéziszerszám és az arra felszerelt tartozékok felakasztására szolgál.

► **Sohase használja az akasztóhorogot leesés elleni védőeszközként!**

Szállítás

A szállításhoz kapcsolja ki az elektromos kéziszerszámot, mindenek előtt ha letrát használ, vagy szokatlan testtartásban kell mozognia.

Reteszelje a kioldót a reteszelésfeloldó kapcsolóval **(5)**. Az elektromos kéziszerszámot a munkahelyen csak a fogantyúnál **(7)** fogja és nem benyomott kioldó **(6)** mellett vigye.

Felhasználói felület

A felhasználói felület a következő célokra szolgál:

- az elektromos kéziszerszám be- és kikapcsolására
- az elektromos kéziszerszám állapotának kijelzésére
- az akkumulátor töltöttségének kijelzésére
- alappályát visszaállítására

Állapotkijelzők

Az állapotkijelző színe (2)	Magyarázat/ok	Megoldás
Zöld	Az elektromos kéziszerszám üzemkész.	–
Sárga	Túlmelegedés elleni védelem: a motor vagy az elektronika túlmelegedett.	Hagyja lehűlni az elektromos kéziszerszámot. Ha a motor és az elektronika üzemi hőmérsékleten belül van, az elektromos kéziszerszám automatikusan visszatér a normál üzemre.
Kék	Hideg elleni védelem: az elektromos kéziszerszám túl hideg.	Hagyja az elektromos kéziszerszámot melegebb környezetben felengedni. Ha a motor és az elektronika üzemi hőmérsékleten belül van, az elektromos kéziszerszám automatikusan visszatér a normál üzemre.
Piros	Elakadást észlelt: az ütőbéllyeg nem képes visszatérni a megfelelő pozícióba.	Szüntesse meg az elakadást (lásd „Beszorulások megszüntetése, visszaállítás alaphelyzetbe”, Oldal 14).
Narancssárga	A motor blokkolva van: az ütőbéllyeg nem járatható a megfelelő pozícióba.	Szüntesse meg az elakadást (lásd „Beszorulások megszüntetése, visszaállítás alaphelyzetbe”, Oldal 14).
Ciánkék	Túláramvédelem: a motor túl sok áramot fogyaszt.	Ellenőrizze, nincs-e elakadás vagy erős szennyeződés az elektromos kéziszerszámban, és távolítsa el ezeket (lásd „Beszorulások megszüntetése, visszaállítás alaphelyzetbe”, Oldal 14). Ha a hiba továbbra is fennáll, akkor forduljon a(z) Bosch elektromos kéziszerszámok egyik hivatalos ügyfélszolgálatához.
Bíbor (3 s hosszan, majd zöld)	Karbantartás ajánlott: túl nagy a hibaarány (pl. elhajlanak a szegek vagy nem elég mélyre hatolnak be)	Forduljon a(z) Bosch elektromos kéziszerszámok egyik hivatalos ügyfélszolgálatához.
Fehér	Elektronika- vagy érzékelőhiba	Az elektromos kéziszerszám biztosított állapotba került, tovább nem használható. Forduljon a(z) Bosch elektromos kéziszerszámok egyik hivatalos ügyfélszolgálatához.

Akkumulátortöltöttségi kijelző (3)	Kapacitás
Tartós fény, 5 × zöld	80–100%
Tartós fény, 4 × zöld	60–80%

Akkumulátortöltöttségi kijelző (3)	Kapacitás
Tartós fény, 3 × zöld	40–60%
Tartós fény, 2 × zöld	20–40%

Akkumulátortöltöttségi kijelző (3)	Kapacitás
Tartós fény, 1 × zöld	5–20%
Villogó fény, 1 × zöld	0–5%

az akkumulátort az elektromos kéziszerszámból. Ellenkező esetben a be-/kikapcsoló véletlen megérintésekor bekapcsolódó készülék sérüléseket okozhat.

► **Tartsa mindig tisztán az elektromos kéziszerszámot és annak szellőzőnyílásait, hogy jól és biztonságosan dolgozhasson.**

Ha az elektromos kéziszerszámot 2 évig vagy hosszabb ideig használat nélkül tárolták, ajánlott elvégeztetni egy karbantartást a feljogosított **Bosch** elektromos kéziszerszámokkal foglalkozó vevőszolgálattal.

Karbantartás és szerviz

Karbantartás és tisztítás

► **Minden elektromos kéziszerszámon végzett munka előtt (pl. karbantartás, szerszámcseré stb.) vegye ki**

Hibaelhárítás

Probléma	A hiba oka	Elhárítás
Az elektromos kéziszerszám nem reagál.	Nincs vagy üres akku van behelyezve.	Helyezzen be feltöltött akkut.
	Az akku és/vagy az elektromos kéziszerszám az üzemi hőmérséklet-tartományon kívül van.	Hagyja az akkut és az elektromos kéziszerszámot üzemi hőmérsékletre mérséklődni.
	Az elektromos kéziszerszám nincs bekapcsolva	Kapcsolja be az elektromos kéziszerszámot a be-/kikapcsoló gombbal (1) a felhasználói felületen.
Nem indul el a belövési művelet.	≤ 2 szeg van a tárban (12)	Töltse fel a tárat (12) .
	Zárva van a kioldó (6) .	Nyomja a reteszelfeloldó kapcsolót (5) balra a kioldó (6) ki- reteszeléséhez.
	A műveleti sorrendet nem megfelelően hajtotta végre.	Tartsa be a megfelelő műveleti sorrendet: – Emelje el az érintkezőelemet (17) az aljzatról. – Engedje el a kioldót (6) . – Nyomja az érintkezőelemet függőlegesen az aljzatra. – Nyomja meg a kioldót az érintkezőelem benyomását követő 2 s-on belül.
A szeg nem megy elég mélyre.	Túl hideg elektromos kéziszerszám	Hagyja az elektromos kéziszerszámot üzemi hőmérsékletre mérséklődni.
	A mélységütköző beállítása hibás	Nyomja a mélységütköző kapcsolóját (20) balra.
	Túl hosszú a szeg.	Használjon rövidebb szeget. Vegye figyelembe az alkalmazásához megfelelő hatékony h_g belövési mélységet.
	Az aljzat túl kemény.	Használjon alternatív rögzítési módszert, pl. dübölt.
A szeg túl mélyre megy.	A mélységütköző beállítása hibás	Nyomja a mélységütköző kapcsolóját (20) jobbra.
	Túl rövid a szeg.	Használjon hosszabb szeget. Vegye figyelembe az alkalmazásához megfelelő hatékony h_g belövési mélységet.
	Az aljzat túl puha.	Használjon alternatív rögzítési módszert, pl. dübölt.
A szeg elhajlik vagy eltörik.	Az elektromos kéziszerszám ferdén van az aljzatra helyezve.	Helyezze az elektromos kéziszerszámot függőlegesen az aljzatra. Ha az aljzat sík, használja a támasztólábat (13) a beigazításhoz.
	Túl hosszú a szeg.	Használjon rövidebb szeget. Vegye figyelembe az alkalmazásához megfelelő hatékony h_g belövési mélységet.
	Az aljzat túl kemény.	Ha a betonban kemény zárványok vannak, próbálja meg a rögzítést másik helyen. Egyéb esetben használjon alternatív rögzítési módszert, pl. dübölt.
A szeg nem tart az acélban.	Az acélaljzat túl vékony.	Használjon alternatív rögzítési módszert, pl. csavart.

Probléma	A hiba oka	Elhárítás
A szeg nem jön ki az érintkező-elemből vagy az érintkezőelem benyomott pozícióban marad.	Beszorult a szeg az érintkező-elembe (pl. idegentest vagy szennyeződés miatt)	Szüntesse meg az elakadást (lásd „Beszorulások megszüntetése, visszaállítás alaphelyzetbe”, Oldal 14).
Túl nagy a hibaarány.	Az aljzat túl kemény. Elkopott az ütőbéllyeg	Használjon alternatív rögzítési módszert, pl. dübelt. Javítsa meg az elektromos kéziszerszámot hivatalos Bosch elektromos kéziszerszám ügyfélszolgálaton.
A szegek nem csúsznak a tárb.	A tár szennyeződött.	Tisztítsa meg a tárat (12) , pl. ecsettel.

Vevőszolgálat és alkalmazási tanácsadás



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Magyarország

Tel.: +36 1 879 8502

Ha kérdései vannak vagy pótalkatrészeket szeretne rendelni, okvetlenül adja meg a termék típustábláján található 10-jegyű cikkszámot.

Eltávolítás

Az elektromos kéziszerszámokat, az akkumulátorokat, a tartozékokat és a csomagolást a környezetvédelmi szempontoknak megfelelően kell újrafelhasználásra előkészíteni.



Ne dobja ki az elektromos kéziszerszámokat és az akkumulátorokat/elemeket a háztartási szemétkébe!

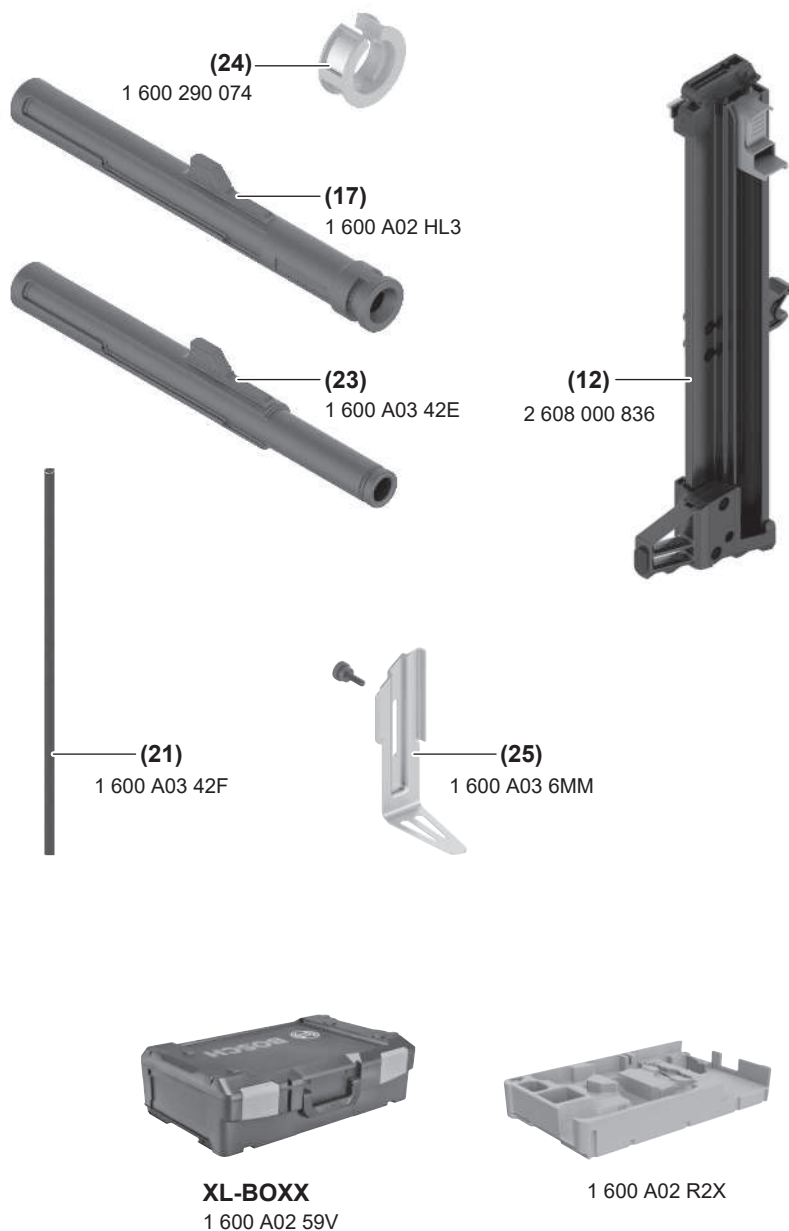
Csak az EU-tagországok számára:

A már nem használható elektromos és elektronikus készülékeket és a használt akkumulátorokat/elemeket külön kell gyűjteni és környezetbarát módon kell ártalmatlanítani. Használja az erre szolgáló gyűjtőrendszereket. A helytelen ártalmatlanítás káros lehet a környezetre és az egészségre a benne lévő veszélyes anyagok miatt.

Gyártói jótállás



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>



Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>